



Summer School "Digitale Edition"

Erschließung geisteswissenschaftlicher Quellen
mit digitalen Methoden

5.-9. September 2016

Zentrum für Informationsmodellierung
Austrian Centre for Digital Humanities
Elisabethstraße 59/III, SR 81.31





TEI-Vertiefung 4: Genrespezifische Kodierungen

Briefe

Stefan Dumont



forschungsschwerpunkt

kultur- und de-
utungsgeschi-
chte europas



Korrespondenz- Metadaten

- `correspDesc` („Correspondence Description“) gehört zum `teiHeader`, umfasst also nur Metadaten
- Beschreibt nur den **Kommunikationsakt**: Wer hat wann von wo wohin einen Brief geschickt?
- `correspDesc/correspContext` beschreibt außerdem den Korrespondenzzusammenhang – auf welchen Brief wird mit diesem Schreiben geantwortet etc.
- Anmerkungen zur Datierung des Briefes etc. können in `correspDesc/note` notiert werden
- Beispiele bei der TEI Correspondence SIG auf GitHub:
<https://github.com/TEI-Correspondence-SIG/correspDesc/>

Beispiel für correspDesc

```
<correspDesc>
  <correspAction type="sent">
    <persName>Adelbert von Chamisso</persName>
    <placeName>Vertus</placeName>
    <date when="1807-01-29">29 January 1807</date>
  </correspAction>
  <correspAction type="received">
    <persName>Louis de La Foye</persName>
    <placeName>Caen</placeName>
    <!-- for an unknown date the following date element could simply be skipped, alternatively -->
    <date>unknown</date>
  </correspAction>
  <correspContext>
    <ref type="prev"
      target="http://tei.ibi.hu-berlin.de/berliner-intellektuelle/manuscript.pl?id=Brief023ChamissoandeLaFoye"
      >Previous letter of Adelbert von Chamisso to Louis de La Foye: 16 January
      1807</ref>
    <ref type="next"
      target="http://tei.ibi.hu-berlin.de/berliner-intellektuelle/manuscript.pl?id=Brief025ChamissoandeLaFoye"
      >Next letter of Adelbert von Chamisso to Louis de La Foye: 07 May 1810</ref>
  </correspContext>
</correspDesc>
```

Brieftext

In den TEI-Richtlinien sind bestimmte Elemente vorhanden, die für die Textsorte Brief bestimmt oder sehr geeignet sind. Sie sollten daher in Briefeditionen verwendet werden:

- `address` für Adressen
- `opener` und `closer` für Briefanfang bzw. -schluss, darin:
 - `dateline` für Datumszeile
 - `salute` für Anrede bzw. Grußformel im Briefschluss
 - `signed` für Unterschrift
- `postscript` für Postskriptum

Probleme bei der TEI-Kodierung von Briefen

- Keine Empfehlungen oder gar eigene Elemente für Umschläge
- Anrede derzeit nur als Absatz-ähnliches Element in opener und closer möglich → in vielen Briefen ist die Anrede aber in der ersten Zeile integriert
- Umgang mit Beilagen

Aufgabe

Kodieren Sie den Beispielbrief „Karl Himly an Samuel Thomas Soemmerring, Braunschweig, 26. April 1801“ in TEI-XML.

Exkurs: CMIF

- Ziel: Edierte Briefe *projektübergreifend* durchsuchbar machen
- Lösung: Briefverzeichnis digital in einem einheitlichen Format bereitstellen
- TEI Correspondence SIG entwickelt dafür das „Correspondence Metadata Interchange Format“ (CMIF)
- Im Kern: Verwendung von `correspDesc`, aber restriktiv und unter Einsatz von Normdaten-IDs (GND, VIAF ...), damit Datenaustausch gewährleistet ist
- Wird online bereitgestellt und kann von anderen Editionen oder zentralen Webservices (wie z.B. *correspSearch*) ausgelesen werden

Exkurs: CMIF

```
</availability>
<idno type="url">http://weber-gesamtausgabe.de/correspDesc.xml</idno>
</publicationStmt>
<sourceDesc>
  <bibl type="online">
    Carl-Maria-von-Weber-Gesamtausgabe. Digitale Edition,
    <ref target="http://www.weber-gesamtausgabe.de">http://www.weber-gesamtausgabe.de</ref>
    (Version 1.2 vom 12. Juni 2014)
  </bibl>
</sourceDesc>
</fileDesc>
<profileDesc>
  <correspDesc ref="http://www.weber-gesamtausgabe.de/A044980">
    <correspAction type="sent">
      <persName ref="http://d-nb.info/gnd/118814044">Gänsbacher, Johann</persName>
      <date notBefore="1810-07-11" notAfter="1810-07-18"/>
    </correspAction>
    <correspAction type="received">
      <persName ref="http://d-nb.info/gnd/118629662">Weber, Carl Maria von</persName>
      <placeName ref="http://www.geonames.org/2873891">Mannheim</placeName>
      <date when="1810-07-18"/>
    </correspAction>
  </correspDesc>
  <correspDesc ref="http://www.weber-gesamtausgabe.de/A044938">
    <correspAction type="sent">
      <persName ref="http://d-nb.info/gnd/116797126">Hiemer, Franz Carl</persName>
      <date notBefore="1810-10-04" notAfter="1810-10-11"/>
    </correspAction>
    <correspAction type="received">
      <persName ref="http://d-nb.info/gnd/118629662">Weber, Carl Maria von</persName>
```

Exkurs: CMIF

Weitere Informationen:

CMIF: <https://github.com/TEI-Correspondence-SIG/CMIF>

Webservice correspSearch: <http://correspSearch.net/>

Dieses Werk ist lizenziert unter einer [Creative Commons Namensnennung 4.0 International Lizenz](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).



Alle darin verwendeten Werke anderer Urheber sind Zitate zu wissenschaftlichem Gebrauch.